



## Cine y transversales

2.º Ciclo de ESO, F.P., Bachillerato

# EL ERIZO

Por Carmen Pereira Domínguez e Indira Rubio Pérez



**“Los personajes son realistas, pero también inesperados y fuera de lo común. Intenté deslizar algo de onirismo, imaginación y poesía”**  
(Mona Achache)

### FICHA TÉCNICA

**TÍTULO ORIGINAL:** Le hérisson

**NACIONALIDAD:** Francia-Italia.

**DIRECCIÓN:** Mona Achache.

**GUIÓN:** Mona Achache, basado en la novela *La elegancia del erizo* de Muriel Barbery.

**PRODUCCIÓN:** Les films des Tournelles.

**AÑO:** 2009.

**INTERPRETACIÓN:** Josiane Balasko (Renée Michel), Garance Le Guillermic (Paloma Josse), Togo Igawa (Kakuro Ozu), Anne Brochet (Solange Josse), Ariane Ascaride (Manuela López), Wladimir Yordanoff (Paul Josse), Sarah Le Picard (Colombe Josse), Jean-Luc Porraz (Jean-Pierre), Gisèle Casadesus (Sra. de Broglie), Mona Heftré (Sra. de Meurisse).

**MÚSICA:** Gabriel Yared.

**FOTOGRAFÍA:** Patrick Blossier.

**GÉNERO:** Comedia dramática.

**DISTRIBUCIÓN:** Alta Classics.

**DURACIÓN:** 95 minutos.

### La historia:

Paloma Josse tiene once años y una gran valía intelectual. Vive con su familia, de tinte aristocrático, en un lujoso edificio situado en una distinguida calle de París. Está disconforme con este mundo, su falta de sentido por la vida y la necesidad de justificar su existencia le llevan a preparar un plan secreto para el día en que cumplirá doce años. Mientras, se hace amiga de Renée Michel, la portera de su inmueble, una mujer de mediana edad, seria, discreta, solitaria y de escaso diálogo, pero con una riqueza cultural en su interior, y del señor Kakuro Ozu, un rico japonés, viudo, lleno de sensibilidad, recién llegado al edificio. Esta amistad servirá para descubrir la belleza de la vida dejando atrás las preocupaciones, inseguridades y la opresión de un entorno inverosímil e injusto.

### Temas:

- Educación familiar
- Adolescencia
- Educación permanente
- Educación para la diversidad
- Relaciones sociales e interpersonales
- Prejuicios sociales
- Educación de los afectos y emociones

### Valores:

- Vida
- Respeto
- Tolerancia
- Autoestima
- Interculturalidad
- Felicidad
- Amistad
- Convivencia pacífica

### Antes de ver la película

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. En pequeños grupos buscamos citas en internet sobre la felicidad y las comentamos: ¿Somos felices? ¿Por qué? ¿Qué nos dicen esas frases? ¿Qué nos aportan? ¿Qué aspectos debemos cambiar para sentirnos mejor?</li> <li>2. A través de la red localizamos calles prestigiosas en París. También, zonas diversas del extrarradio. Describimos las características principales de cada una de ellas (tipos de población y vivienda, infraestructura y recursos, etc.) Asimismo, aprovechamos para conocer este País, su arte, cultura, lengua, gastronomía.</li> <li>3. Indagamos en la prensa sobre los conflictos actuales en Francia entre las diversas etnias culturales y orden de des-</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>alojo del País. Reflexionamos sobre sus ventajas e inconvenientes.</li> <li>4. Analizamos las diferencias entre las diversas clases sociales y los prejuicios existentes en la actualidad. Reflexionamos y proponemos soluciones hacia una convivencia pacífica.</li> <li>5. Nos fijamos en la carátula de la película: Describimos todos sus componentes: ¿Qué nos dicen? ¿De qué puede tratar esta película? ¿Por qué tendrá ese título?</li> </ol> |
|---|--|

SECUENCIAS / ESCENAS	PREGUNTAS
<b>EL VACÍO DE PALOMA</b>	
<p>- Al comienzo de la película Paloma expresa su intención de suicidarse, el día que cumpla 12 años: <i>"El destino final es la pecera. Un mundo donde los adultos chocan como moscas contra el mismo vidrio. Pero lo que es seguro es que a esa pecera yo no voy a ir"</i> (1' 40").</p>	<p><b>1. PREGUNTAS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Qué imágenes vemos al inicio de la película?</li> <li>- ¿Cómo entendéis esa pecera descrita por Paloma? ¿Pensáis que los miembros que forman la sociedad están inmersos en su particular pecera? ¿Por qué? Reflexionad y comentad qué actos y actitudes adoptáis en el día a día para no vivir bajo la metáfora de la vida que describe Paloma. ¿Por qué se siente mal Paloma? ¿Qué busca?</li> </ul>
<p>- Paloma, antes de llevar a cabo su plan, grabará con su cámara tradicional una película donde explique el vacío existencial de su vida y de quienes la rodean: <i>"Lo importante no es morir, ni a qué edad se muere, sino lo que se está haciendo justo en ese momento"</i> (2' 40").</p>	<p><b>2. PREGUNTAS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Qué importancia otorgamos a cada una de nuestras acciones? ¿Qué sentido tiene para nosotros la muerte? Comentamos algunas experiencias cercanas.</li> </ul>
<p>- Ante el fallecimiento repentino de un vecino, Paloma llega a la siguiente conclusión: <i>"Los adultos tienen una relación difícil con la muerte cuando es el acontecimiento más trivial del mundo"</i> (19' 17").</p> <p>- Renée dice para sí: <i>"... cuando murió mi marido a nadie le importó, pero ahora muere el señor..."</i> (7' 18").</p> <p>- <i>"Cuando decides morir es porque crees que entra en el orden de las cosas, como un paso delicado que se desliza al descanso"</i> (19' 15").</p>	<p><b>3. PREGUNTAS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Por qué creéis que Paloma asume de forma tan ligera este acontecimiento?</li> <li>- Y, ¿qué os dice el comentario realizado por Renée? ¿Establecemos diferencias entre las personas a la hora de morir? Reflexionamos sobre ello.</li> <li>- ¿Qué motivos tiene Paloma para exponer este argumento? Justificadlos.</li> </ul>
<b>LA FAMILIA DE PALOMA</b>	
<p>- Pertenece a una familia adinerada pero superficial, apenas convive con los valores. Se interesa por la estética y vive de cara a la galería, hacia la pseudofelicidad. La trayectoria de sus miembros se asemeja al pez de la pecera.</p> <p>- Paloma describe a su progenitora: <i>"Madre de familia burguesa que mantiene desde hace más de una década una estrecha relación con el psicoanálisis, los ansiolíticos, los antidepresivos y el champagne... Tiene una vaga idea del potencial decorativo de las plantas pero se empeña en hablarle como a personas"</i> (5' 50").</p> <p>- Colombe define a su hermana Paloma como <i>"una personita intolerante y neurasténica que odia a los demás"</i> (53' 27").</p>	<p><b>4. PREGUNTAS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Describimos la vivienda de Paloma. ¿Cómo percibe a su familia? ¿Qué tono de voz utiliza al describirlos mientras los graba? ¿Se comunican entre sí? ¿Qué temas tratan? ¿Cómo son cada uno de sus componentes? ¿Cómo visten? ¿Qué aficiones tienen? ¿Cómo se comporta Paloma en su hogar? ¿Qué le dice su padre constantemente? ¿Cómo la observa? ¿Por qué se esconde? ¿Cómo es su habitación? ¿Cómo creéis que debe ser una familia? Reflexionamos sobre nuestra familia, ¿qué aspectos valoramos y cuáles deberíamos mejorar?</li> <li>- ¿Qué simboliza el pez rojo para Paloma? ¿Qué papel representa a lo largo del filme? Explicadlo con detalles concretos.</li> </ul>
<b>RENÉE ES UNA PERSONA, ADEMÁS DE PORTERA</b>	
<p>- Colombe, la hermana de Paloma, minusvalora a Renée como persona por ser una simple portera: <i>"¿Qué pasa estaba en medio de un atasco?"</i>, - <i>"Son las 7:30"</i>, - <i>"Sí, lo sé"</i>, - <i>"Yo abro a las 8:00"</i>, - <i>"¿A las 8:00? ¿Usted tiene horario?"</i> (51' 41").</p> <p>- Colombe no comprende porque Renée no está a su disposición cuando lo desea; <i>"Quién se ha creído que es esa pelleja de portera"</i> (52' 00"). El padre le replica: <i>"¡Ya basta, la portería no es un santuario que esté al margen de las leyes sociales o de los derechos salariales!"</i> (52' 20").</p> <p>- Kakuro Ozu comunica el fallecimiento de Renée a Paloma. Su madre no logra identificarla: <i>"¿Quién es Renée?"</i> (1h 24' 50").</p>	<p><b>5. PREGUNTAS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Os parece adecuada la actitud de Colombe hacia Renée? ¿Y la respuesta de Renée hacia Colombe? ¿Qué debe priorizarse ante cualquier clase de trabajo que ejerzamos? ¿Qué tipo de planos predominan en estas escenas?</li> <li>- ¿Cómo valoráis la respuesta del padre de Colombe?</li> <li>- Y su madre, ¿diferencia su trato entre las personas? ¿Qué preocupaciones tiene?</li> <li>- ¿Qué pensamos sobre los derechos y deberes de las personas? Reflexionad y comentad si se producen desigualdades sociales en vuestros entornos.</li> <li>- Renée esconde un gran tesoro</li> </ul>
<p>- Kakuro Ozu se muda al mismo edificio donde vive Paloma. Una vecina lo acompaña a la portería para que Renée le enseñe las instalaciones comunitarias. Entablan una conversación sobre la familia del antiguo inquilino. Renée afirma: <i>"Todas las familias felices se parecen"</i> y Kakuro completa la cita de León Tolstoi: <i>"Pero las desgraciadas lo son cada una a su manera"</i> (21' 01").</p> <p>- Kakuro le pregunta el nombre de su gato: <i>"León"</i> (20' 50").</p>	<p><b>6. PREGUNTAS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Renée quiere ocultarse, pasar desapercibida, sin otorgarse valor. Da a entender que su condición de portera no merece el mismo trato que el resto de los inquilinos burgueses del edificio.</li> </ul>

SECUENCIAS / ESCENAS

- Renée recibe dos libros de León Tolstoi como regalo de Kakuro. Ella intenta ocultar su inteligencia: "No comprendo... No sé leer" (31' 01").
- Kakuro invita a cenar a Renée como vecina. Pero ella quiere mantenerse distante en su rol de portera: "Pero... ¿isi soy la portera!". Kakuro le responde: "Pero se pueden tener dos cualidades a la vez" (32' 38").
- Paloma filma a Renée mientras ésta habla sobre sí misma. Todo lo que expresa se adapta al arquetipo de portera (1h 00' 23").
- Kakuro le ofrece a Renée una cena en un restaurante por su cumpleaños, pero ella decide no aceptar: "No lo acompañaré, es mejor así, créame" (1h 09' 55").
- Renée comenta a Kakuro su agrado por la edición de los libros de Tolstoi pero siente miedo: "Nadie quiere una portera con pretensiones" (47' 56").
- Paloma habla de René a Kakuro: "La señora Michel me recuerda a un erizo. Por fuera está cubierta de pinchos, es una auténtica fortaleza. Pero pienso que por dentro es tan refinada como ese animal engañosamente indolente, tremendamente solitario y terriblemente elegante" (29' 50").

PREGUNTAS

6. PREGUNTAS (cont.)

- ¿Cómo es la vivienda de Renée? ¿Qué tareas realiza como portera? ¿Cómo las ejerce y se comporta? ¿Por qué Renée adopta esa actitud? ¿A qué se dedica en su tiempo libre?
- ¿Cómo trata Kakuro Ozu a Renée? ¿Por qué? ¿Qué ha visto en ella? ¿Qué expresiones manifiesta Renée?
- Comentad la descripción que hace Paloma sobre Renée a Kakuro. ¿Con quién compararíamos a Paloma? ¿Y a Kakuro?



METAMORFOSIS: KAKURO, PALOMA, RENÉE

- En el ascensor coinciden Paloma y Kakuro, mientras conversan sobre el japonés que estudia Paloma y la percepción de ambos sobre Renée, no es quien aparenta ser (Paloma sonríe por primera vez en la película). "Usted también piensa que es lo que no creen" (23' 00").
- Por el nombre de sus gatos y su comportamiento Paloma critica a su familia: "Constitución y Parlamento son dos globos que comen croquetas de lujo y se arrastran de sofá en sofá soltando pelos". Y Kakuro añade: "Yo creo en el resplandor y sensibilidad de un roble, por eso también creo en los de un gato" (28' y 29').
- Paloma intuye el futuro de la nieta de Kakuro: "Yoku Ozu, nieta del señor Kakuro Ozu, la rica y única heredera de una poderosa familia japonesa dejará los estudios para casarse con el hijo de un rico banquero después de tres curas de desintoxicación y criar a sus cuatro hijos en un lugar aséptico. Yoku Ozu acabará sus días divorciada, alcohólica, multimillonaria y depresiva" (40' 00").
- Paloma se siente cómoda en casa de Renée. "¿Podré volver? Sólo quiero estar tranquila, antes me escondía pero han descubierto todos mis escondites...", "Usted no es una portera corriente. Usted ha encontrado el escondite perfecto" (56' 41").
- Le muestra su aprecio al regalarle la tarjeta y le dice: "De mayor seré portera" (1h 08' 50").
- Una vez decidida, Renée prepara su cena con Kakuro, antes va a la peluquería: "Es asombroso" (38' 00"). Se preocupa de que su vestido le sienta bien: "No, no ¡Qué ridículo!" (40' 54").
- Tras la cena Kakuro Ozu insiste "Podemos ser amigos e incluso todo lo que queramos" (1h 18' 49"). Y ambos aceptan cogerse del brazo (1h 19' 22").

7. PREGUNTAS

- ¿Qué cambios constatamos en Paloma? ¿Por qué creéis que tiene esa visión de su futuro?
- ¿Qué pretende decirle Kakuro con su respuesta? ¿Por qué es importante luchar y esforzarse en la vida? Reflexionad sobre ello.
- ¿Cómo son los gatos de cada uno de los protagonistas? Describid las distintas escenas.
- ¿Por qué Paloma conecta con Renée? ¿Qué elementos en la casa de Renée sirven de escondite para Paloma? ¿También vosotros contáis con algún lugar donde esconderos? ¿Cuándo y por qué lo utilizáis?
- ¿Qué le ha aportado Kakuro a Renée? ¿Cómo va cambiando la actitud de Renée a lo largo del filme? ¿Qué importancia tiene el amor en esta historia? ¿Por qué?
- ¿Es adecuado que Renée se ponga a la "altura" de Kakuro? ¿Socialmente está bien visto? ¿Ocurre a menudo?



ALGO INESPERADO....

- Renée: "¿Cómo se decide el valor de una vida? Paloma, que la tuya esté a la altura de lo que prometes" (1h 24' 32").
- Paloma: "¿Morir es eso? No volverás a ver a quienes amas, no volverás a ver a quienes te aman. Si morir es eso, sí es la tragedia que dicen" (1' 26").
- Paloma: "Lo que importa no es morir, sino lo que se hace en el momento de morir. Renée, ¿qué hacía usted en el momento de morir? Estaba dispuesta a amar" (1' 28").
- "Perseguir las estrellas para no acabar como un pez en la pecera" (17' 57").

8. PREGUNTAS

- Imagen en picado, ¿Cómo son los rostros de la gente ante lo acontecido? ¿Y la música que escuchamos? ¿Cómo se siente Paloma? ¿Percibimos lo mismo de Paloma al principio que al final de la película?
- ¿Cómo ha cambiado el valor de la muerte durante la película en Paloma? ¿Qué factores han influido para que piense qué es una tragedia? ¿Cómo vivirá a partir de ahora Paloma su vida? ¿Por qué Paloma ya no llevará adelante su plan?
- ¿Qué sentido tiene para vosotros la vida?
- ¿Qué otro final pondríamos a esta película?
- ¿Qué aprendizaje sacamos de ella?

### Algunas curiosidades de interés

- El erizo es la ópera prima de Mona Achache (París, 1981). Es especialista en teatro y literatura, así como en cortometrajes. El filme obtuvo el premio a la música en la Semince de Valladolid, en el año 2009.
- La película El erizo está basada en la novela La elegancia del erizo de Muriel Barbery, profesora de filosofía, es un fenómeno editorial en Francia.
- Achache también ha participado como actriz en la última película de Costa-Gavras, Eden à l'Ouest (2009).



## ACTIVIDADES DE EXPERIENCIA, REFLEXIÓN Y ACCIÓN EN COMÚN

### EL VALOR DE LA PALABRA, EL VALOR DE LA IMAGEN

- Desde la lectura de la obra *La elegancia del erizo* y el visionado de la película, *El erizo*, descubrimos en los tres protagonistas como la soledad, el sufrimiento y las injusticias se verán superados por la tolerancia, la amistad y el amor. Igualmente, comprobaremos que la felicidad se alcanza otorgando el valor merecido a la vida. No somos felices por lo que tenemos sino por lo que somos.
- Mientras que en el libro Paloma escribe un diario, en la película graba y dibuja su trayectoria. Analizamos estos estilos distintos con ejemplos concretos.
- Buscamos las diferencias y similitudes entre la obra y la película, y las comentamos conjuntamente. ¿Qué valoráis de una y de otra? ([www.abcguiionistas.com/.../mona-achache-escribe-sobre-el-erizo.html](http://www.abcguiionistas.com/.../mona-achache-escribe-sobre-el-erizo.html); [www.leherisson-lefilm.com](http://www.leherisson-lefilm.com))
- ¿Por qué creéis que la autora ha elegido el libro, *Ana Karenina* de Leon Tolstoi, la música de Mozart y la película *Las hermanas Munakata*, de Yasujiro Ozu (Japón, 1950)? Buscamos información sobre estos recursos culturales.
- En grupos otorgamos valores a los tres protagonistas: Renée, Paloma, Kakuro. Los comentamos en una puesta en común. ¿Qué os parece la frase de la Directora, al principio de este escrito?
- ¿A qué culturas pertenecen cada uno de estos protagonistas? ¿Cómo se enriquecen mutuamente de ellas?
- ¿Qué le gusta hacer a Paloma? ¿Por qué escribe haikus (pequeños poemas japoneses), dibujar y jugar al juego chino Go?
- Cuando Paloma está grabando con su cámara, ¿Cómo es la música y cómo habla? ¿Qué sensación nos da?
- ¿En qué momentos de la película los dibujos de Paloma se vuelven animados? ¿Qué estilo de música se utiliza?
- ¿Cómo le enseña Kakuro la cultura oriental a Renée y a Paloma? ¿Cómo responden cada una de ellas? Comentamos y leemos dichas escenas y párrafos.
- A modo particular, seleccionamos secuencias que nos hayan emocionado y las explicamos al resto del grupo. ¿Cómo estaban ambientadas?